

KRAJSKÝ ÚŘAD KRAJE VYSOČINA

Odbor informatiky

Žižkova 57, 587 33 Jihlava, Česká republika

Váš dopis značky/ze dne

Číslo jednací
KUJI 67995/2014

Vyřizuje/telefon
P. Pavlinec/564602114

V Jihlavě dne
13. 10. 2014

Veřejná zakázka „Portál digitálního kulturního dědictví“, evidenční číslo veřejné zakázky 482179

– dodatečné informace k zadávacím podmínkám dle § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozd. předpisů

Vážený dodavateli,

na základě žádosti o dodatečné informace k zadávacím podmínkám na podlimitní veřejnou zakázku na dodávky „Portál digitálního kulturního dědictví“ poskytuje zadavatel Kraj Vysočina, se sídlem Žižkova 1882/57, 587 33 Jihlava, IČO 70890749 ve smyslu ust. § 49 odst. 2 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozd. předpisů, všem dodavatelům, kteří požádali o poskytnutí zadávací dokumentace nebo kterým byla zadávací dokumentace poskytnuta, tyto dodatečné informace včetně přesného znění dotazů dodavatele:

Dotaz č. 1

1) Prosíme zadavatele o upřesnění pojmu "paměťová instituce" v kontextu požadavku na významnou službu v konkrétním znění ze zadávací dokumentace:

"- alespoň 1 řešení v oblasti zpřístupnění digitalizovaného obsahu paměťových institucí v hodnotě min. 200 000 Kč bez DPH za jedno řešení (zakázku)."

Odpověď:

Za paměťovou instituci je považována jakákoliv instituce uchovávající a pracující s historickými dokumenty, objekty a knihami. Typicky jde o knihovny, muzea, galerie a archivy.

Dotaz č. 2

Prosíme zadavatele o upřesnění způsobu hodnocení nabídek. Chápe uchazeč správně, že každý uchazeč, který jako součást své nabídky vloží smlouvu o dílo obsahující odstavec X. LICENČNÍ UJEDNÁNÍ (VARIANTA 3 - OPEN SOURCE SOFTWARE) dostane maximální počet bodů v 2. i 3. dílčím kritériu? Přičemž každý uchazeč, který jako součást nabídky vloží smlouvu o dílo obsahující odstavec X. LICENČNÍ UJEDNÁNÍ (VARIANTA 2 - NEOMEZENÝ POČET UŽIVATELŮ) dostane maximální počet bodů v 2. dílčím kritériu ale 0 bodů v 3. dílčím kritériu?

Odpověď:

Ano, hodnocení chápete správně.

Dotaz č. 3

V odstavci 5.3 ZD této zakázky je uvedena věta, že základní kvalifikační předpoklady můžeme doložit čestným prohlášením, s tím, že lze použít vzor přílohy č.5. Viz:

Dodavatel prokazuje splnění základních kvalifikačních předpokladů podle odstavce 5.2 předložením čestného prohlášení ve smyslu ustanovení § 62 odst. 3 zákona. Čestné prohlášení o splnění základních kvalifikačních předpokladů dodavatel může zpracovat dle předlohy, jež tvoří přílohu č. 5 této zadávací dokumentace.

V rámci této přílohy, ale není zakomponována písmena a, b a h dle odstavce 1 § 53 zákona o veřejných zakázkách. Prokázání splnění těchto bodů musíme doložit výpisy z rejstříku trestů a potvrzení z finančního úřadu? Nebo stačí, když čestné prohlášení rozšíříme o tyto body?

Odpověď:

Splnění základních kvalifikačních předpokladů je třeba prokázat podle ustanovení § 62 odst. 2 zákona. Lze však využít čestné prohlášení dle předlohy, jež tvoří přílohu zadávací dokumentace, které upravíte, tak aby odpovídalo ustanovení § 62 odst. 2 zákona.

Dotaz č. 4

V zadávací dokumentaci veřejné zakázky "Portál digitálního kulturního dědictví" je uvedeno: Součástí nabídky musí být rovněž dokumentace obsahující podrobný popis a technickou specifikaci zboží nabízeného dodavatelem k plnění veřejné zakázky (např. technické listy, produktové listy, návody k použití apod.), ze které bude zadavatel schopen posoudit, zda nabízené zboží splňuje technické podmínky a požadavky zadavatele na předmět plnění veřejné zakázky.

V jiné části zadávací dokumentace je uvedeno, že:

Nabídka musí být zpracována v českém jazyce (výjimku tvoří odborné názvy a údaje) a podepsána oprávněnou osobou.

Souběh tento požadavku vylučuje kvalitní zahraniční open source produkty, které by byly vhodné pro plnění této veřejné zakázky. Trvá zadavatel na tom, aby dokumentace a technická specifikace nabízeného zboží (produktu) byla v českém jazyce?

Odpověď:

Zadavatel bude akceptovat dokumentaci systému v anglickém jazyce, ale technická specifikace nabízeného zboží, která bude součástí nabídky, musí být v českém jazyce.

Dotaz č. 5

V zadávací dokumentaci k veřejné zakázce "Portál digitálního kulturního dědictví" je pro službu provozu "řešení incidentů" stanovena tabulka dob na reakci a vyřešení incidentů. Nikde ale není přímo stanoveno, jaké jsou požadované provozní hodiny. Tím, že to není definováno, očekává zadavatel, že provozní hodiny pro řešení incidentů jsou 24x7x365?

Odpověď:

Provozní hodiny jsou upraveny v Servisní smlouvě – čl. III. Poskytování servisních služeb, odst. 7.

Dotaz č. 6

Jak bude postupováno s hodnocením v případě, že část funkcionality, konkrétně "Příprava dokumentů ke zpřístupnění", není open source řešení? Zbylá část funkcionalit by byla open source.

Odpověď:

V případě nabídky řešení postaveného jen částečně na open source bude rozhodující to, zda uchazeč pro řešení jako celek bude akceptovat bez jakýchkoliv výhrad a změn návrh smlouvy o dílo obsahující odstavec X. LICENČNÍ UJEDNÁNÍ (VARIANTA 3 - OPEN SOURCE SOFTWARE).

Dotaz č. 7

Zahrnuje požadovaných 600 hodin servisních služeb také Technickou podporu a řešení incidentů nebo pouze požadovaný rozvoj?

Odpověď:

600 hodin je určeno jen pro služby v kategorii Technická podpora a vývoj.

Dotaz č. 8

Mohou být požadavky na blind-friendly řešení vztaheny pouze k veřejnému uživatelskému rozhraní? (nikoliv administraci apod.)

Odpověď:

Ano, neveřejné části řešení (typicky administrace) nemusí splnit požadavky na blind-friendly.

Dotaz č. 9

Lze protokol 39.50 nahradit novějším protokolem SRU-SRW?

Odpověď:

Ano.

Dotaz č. 10

Lze funkce pro import a aktualizaci dat ze systémů třetích stran řešit prostřednictvím API a definovaného formátu dat?

Odpověď:

Ano.

Dotaz č. 11

Jaké systémy se v paměťových institucích na území kraje Vysočina uvedených v seznamu využívají?

Odpověď:

Výčet systémů provozovaných všemi vyjmenovanými paměťovými institucemi je vůči plnění veřejné zakázky irelevantní. Z pohledu integrace stávajících systémů je požadována podpora importu dat ze systému JANUS2000, VISMO (data projektu MG Vysočiny on-line) a se systémem Krajské digitalizační jednotky (Sirius).

Ing. Petr Pavlinec
Vedoucí odboru informatiky
Elektronicky podepsáno